



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)  
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

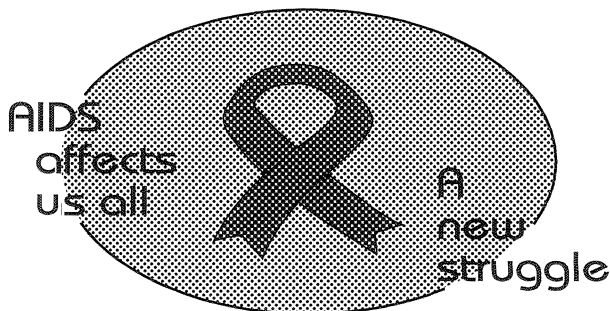
**Vol. 5**

**PIETERMARITZBURG,**

27 OCTOBER 2011  
27 OKTOBER 2011  
27 kuMFUMFU 2011

**No. 656**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS**

<i>No.</i>		<i>Page</i>
<b>PROVINCIAL NOTICE</b>		
125	KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board: Notice of public hearing: Acquisition of a financial interest in a licensee .....	9
<b>MUNICIPAL NOTICES</b>		
128	Mthonjaneni Municipality: Public notice calling for inspection of the first supplementary valuation roll and lodging of objections.....	12
129	Public notice calling for inspection of supplementary valuation roll and lodging of objections.	13

**INHOUD**

<i>No.</i>		<i>Bladsy</i>
<b>PROVINSIALE KENNISGEWING</b>		
125	KwaZulu-Natal Dobbel en Weddery Raad: Kennisgewing van openbare verhore: Aansoek om 'n finansiële belangstelling in 'n lisensie te verkry.....	10

<i>No.</i>		<i>Ikhasi</i>
<b>ISAZISO SESIFUNDAZWE</b>		
125	Ibhodi yezokuGembula yaKwaZulu-Natali: Isaziso ngisicelo esamukeliwe selungelo lokuhlomula ngokwezimali .....	11

# IMPORTANT NOTICE

The  
**KwaZulu-Natal Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 26 April 2007

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact persons:** Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686  
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail addresses:** Louise.Fourie@gpw.gov.za  
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

**Contact persons for subscribers:**

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4734  
Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

**Payment:**

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  page **R 229.40**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**TAKE NOTE OF  
THE NEW TARIFFS  
WHICH ARE  
APPLICABLE  
FROM THE 1ST OF  
JUNE 2011**

$\frac{1}{2}$  page **R 458.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{3}{4}$  page **R 688.15**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

Full page **R 917.55**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 JUNE 2011**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

#### APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.  
(2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

#### **PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)**

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.  
(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

#### ***Enquiries:***

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591

---

**PROVINCIAL NOTICE—PROVINSIALE KENNISGEWING—ISAZISO SESIFUNDAZWE**

---

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
27 October 2011

MR N.V.E. NGIDI  
Director-General

Langalibalelestraat 300  
Pietermaritzburg  
27 Oktober 2011

MNR. N.V.E. NGIDI  
Direkteur-generaal

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
27 kuMfumfu 2011

MNU. N.V.E. NGIDI  
Umqondisi-Jikelele



No. 125

27 October 2011



## KWAZULU-NATAL GAMING AND BETTING BOARD

### NOTICE OF PUBLIC HEARING: ACQUISITION OF A FINANCIAL INTEREST IN A LISENSEE:

1. In terms of Section 37 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 08 of 2010), notice is hereby given that a public hearing for the under mentioned application will be held on **Monday: 14 November 2011** at **Hilton Hotel**, 12 - 14 Walnut Road, Durban at **11:00**.

APPLICANT	ADDRESS	ACQUISITION
Tsogo Sun Gaming (Pty) Ltd	Palazzo Towers East, Monte Casino Boulevard Fourways	Acquisition through Uthungulu Entertainment and Gambling Company (Pty) Ltd and eThekwini Hotel and Leisure Investments (Pty) Ltd Share Sale Agreement

No. 125

27 Oktober 2011



## KWAZULU-NATAL DOBBEL EN WEDDERY RAAD

### KENNISGEWING VAN OPENBARE VERHORE: AANSOEK OM 'N FINANSIËLE BELANGSTELLING IN 'N LISENSEE TE VERKRY:

1. In terme van Artikel 37 van die KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery wet, 2010 (Wet No 08 van 2010), word hierby kennis gegee dat 'n openbare verhoor vir die ondergenoemde aansoeker sal gehou word op **Maandag: 14 November 2011** by die **Hilton Hotel**, 12 - 14 Walnut Road, Durban om **11:00**.

APPLIKAANT	ADRES	VERKRYGING
Tsogo Sun Gaming (Pty) Ltd	Palazzo Towers East, Monte Casino Boulevard Fourways	Verkryging deur Uthungulu Vermaak en Dobbel Maatskappy (Edms) Bpk en eThekwini Hotel en Onstspanning Beleggings (Edms) Bpk in verband met verkopping van aandele ooreenkoms

No. 125

27 kuMfumu 2011



### IBHODI YEZOKUGEMBULA YAKWAZULU-NATALI

#### ISAZISO NGESICELO ESAMUKELIWE SELUNGELO LOKUHLOMULA NGOKWEZIMALI

1. Ngokomthetho 37 wezokuGembula waKwaZulu-Natali ka2010 (uMthetho No. 08 ka 2010), ngalokhu lapha kunikezelwa isaziso sokuthi izinkundla zomphakathi ngesicelo esamukeliwe selungelo lokuhlomula ngokwezimali ngumfakisicelo obalulwe ngezansi zizoba **ngo Msombuluko: zingu - 14 kuLwezi 2011 eHilton Hotel, 12–14 Walnut Road, eThekwini ngo 11h00.**

IGAMA	IKHELI	UMHLOMULO
Tsogo Sun Gaming (Pty) Ltd	Palazzo Towers East Monte Casino Boulevard Fourways	Umhlomulo ku Uthungulu Entertainment and Gambling Company (Pty) Ltd kunye neThekwini Hotel and Leisure Investments (Pty) Ltd ngokwesi vumelwano sokuthengiselana ngezabelo

---

**MUNICIPAL NOTICES**

---

**No. 128****27 October 2011****MTHONJANENI MUNICIPALITY****PUBLIC NOTICE CALLING FOR  
INSPECTION OF THE FIRST SUPPLEMENTARY VALUATION  
ROLL  
AND LODGING OF OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) read with section 78 (2)(b) of the Local Government Municipal Property Rates Act, 06 of 2004, that the First Supplementary Valuation Roll for the 2011/15 financial year is open for public inspection at the Mthonjaneni Municipal Offices from 20 October 2011 to 29 October 2011 during normal office hours (Monday – Friday 07:30 – 16:00). In addition the valuation roll will be available on the Mthonjaneni Municipal website at [www.mthonjaneni.org.za](http://www.mthonjaneni.org.za)

Any owner of property who wishes to lodge an objection in respect of any matter in the roll may do so to the Municipal Manager, Mthonjaneni Municipality, P O Box 11, Melmoth 3835 or deliver by hand to the Municipal Offices, Reinhold Street; Melmoth clearly marked "First Supplementary Valuation Roll" within the specified period.

An objection must be in relation to a specific property and not against the valuation roll as such.

For further information please contact the Council's Valuator Mr Coenraad Botha on 022 433 2035 or 083 663 2140 during normal office hours.

**F.A. ELS**  
**MUNICIPAL MANAGER**  
**P.O. BOX 11, MELMOTH 3835**

**No. 129****27 October 2011**

PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF  
SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i), read with Section 78(2), of the Local Government Municipal Property Rates Act, of 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the second supplementary valuation roll with regard to the Valuation Roll 2011-2015 is open for public inspection at the office of the Chief Financial Officer, Cnr Mahatma Gandhi and Gizenga Streets, KwaDukuza, 4450 from 07h45 to 16h15 and at Website [www.kwadukuza.gov.za](http://www.kwadukuza.gov.za)

An invitation is hereby made in terms of Section 49(1)(a)(ii) of the Act that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the valuation roll by 01 December 2011.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the valuation roll as such.

The form for the lodging of objection is obtainable at the following addresses:

Justice Mpanza Building, Cnr Mahatma Gandhi and Gizenga Streets, KwaDukuza, and  
Ballito Office, 10 Leonora Drive, Ballito from 07h45 to 16h15. The completed forms must be returned to the following address: Acting Municipal Manager, KwaDukuza Municipality, P O Box 72, KwaDukuza, 4450

For enquiries please contact 032 4375500.

---

ACTING MUNICIPAL MANAGER

Date.....

---





